



Luis Candaudap

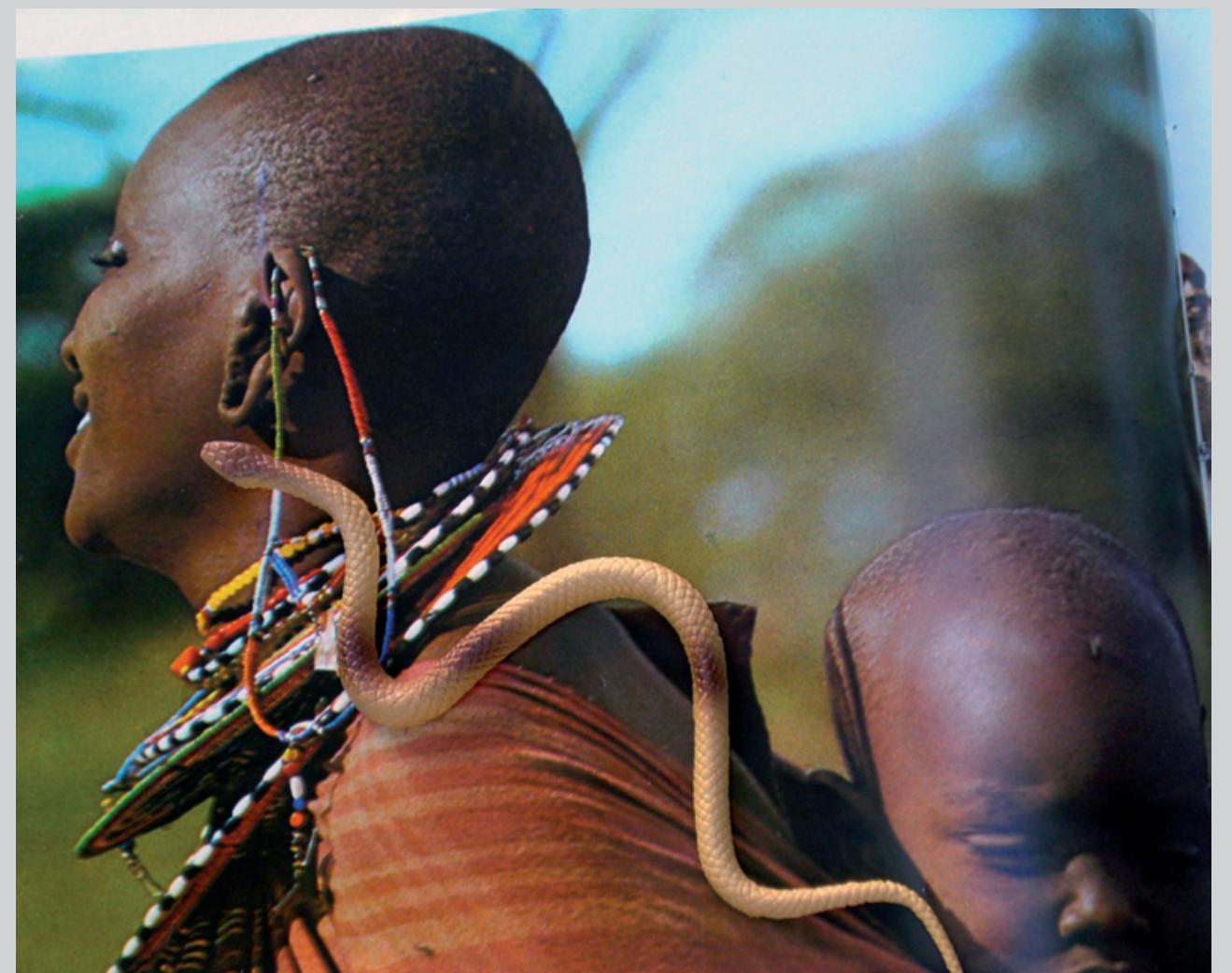
Descanso en la huída a Egipto
Pinturas 2008-2011



A mi padre, que secretamente admiraba el caos y la discordia.

Luis Candaudap

Descanso en la huída a Egipto
Pinturas 2008-2011

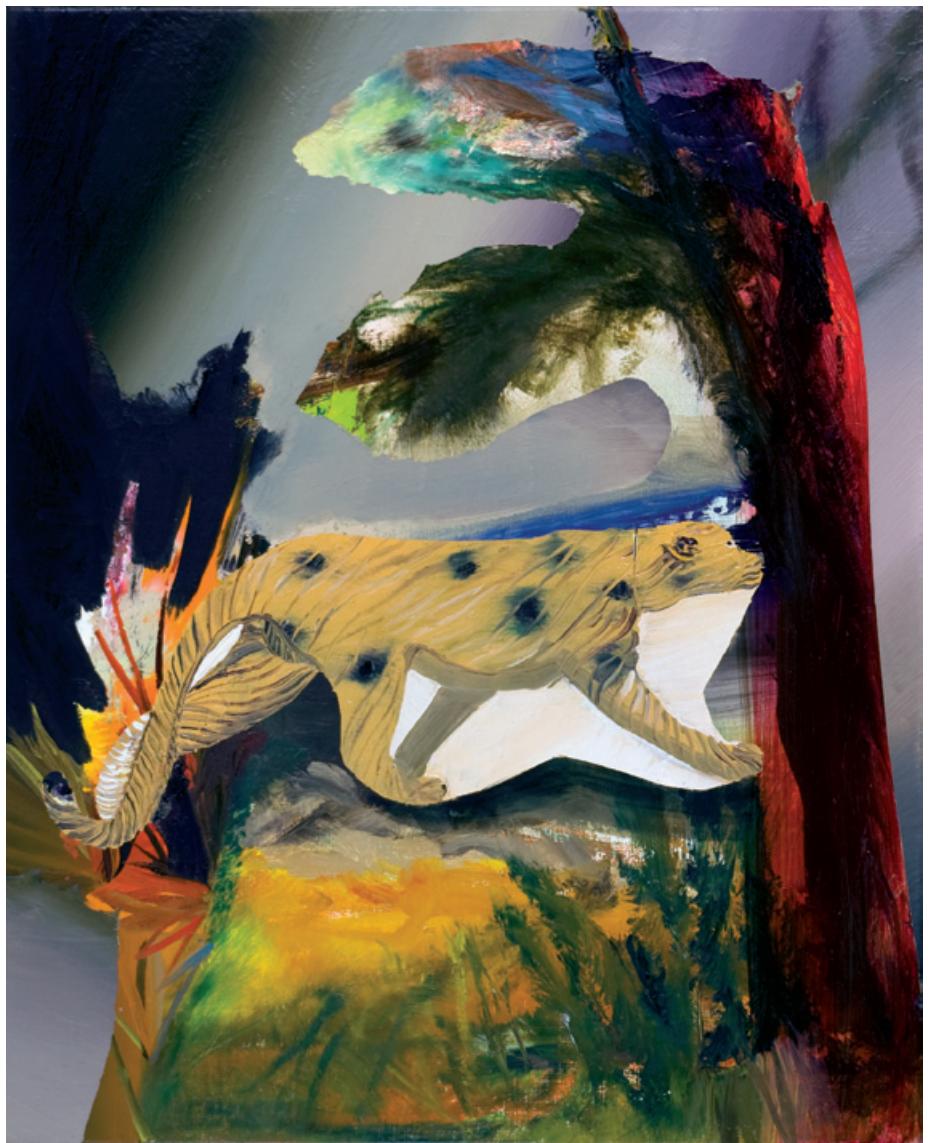


Fotografía José Luis Candaudap

Luis Candaudap

Descanso en la huída a Egipto
Pinturas 2008-2011

La leona herida
2009
óleo sobre lino
41x33 cm



Cromoterapia (Descanso en la huida a Egipto)
2008-09
óleo sobre lino
125x175 cm

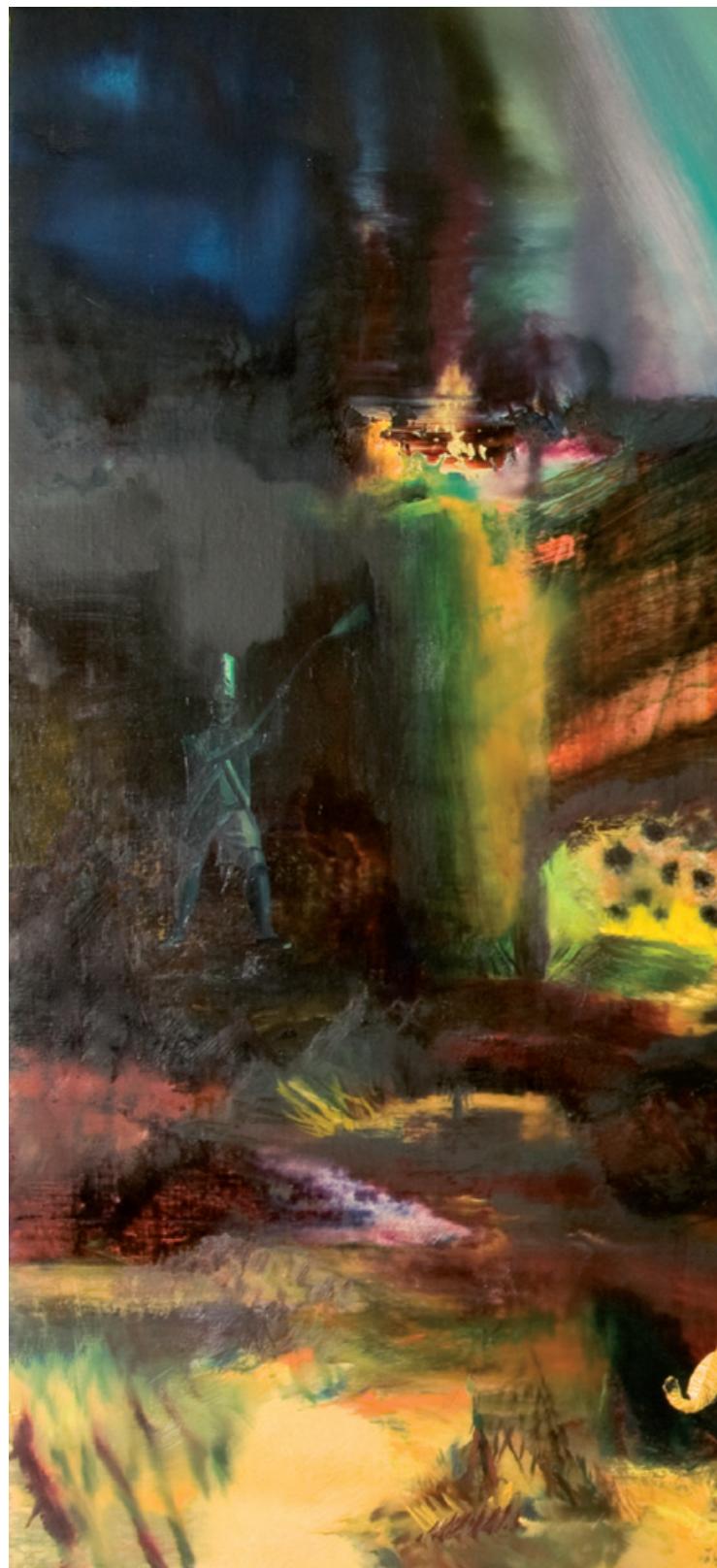




Figura mirando nubes

2010-11

óleo sobre lino

125x98 cm

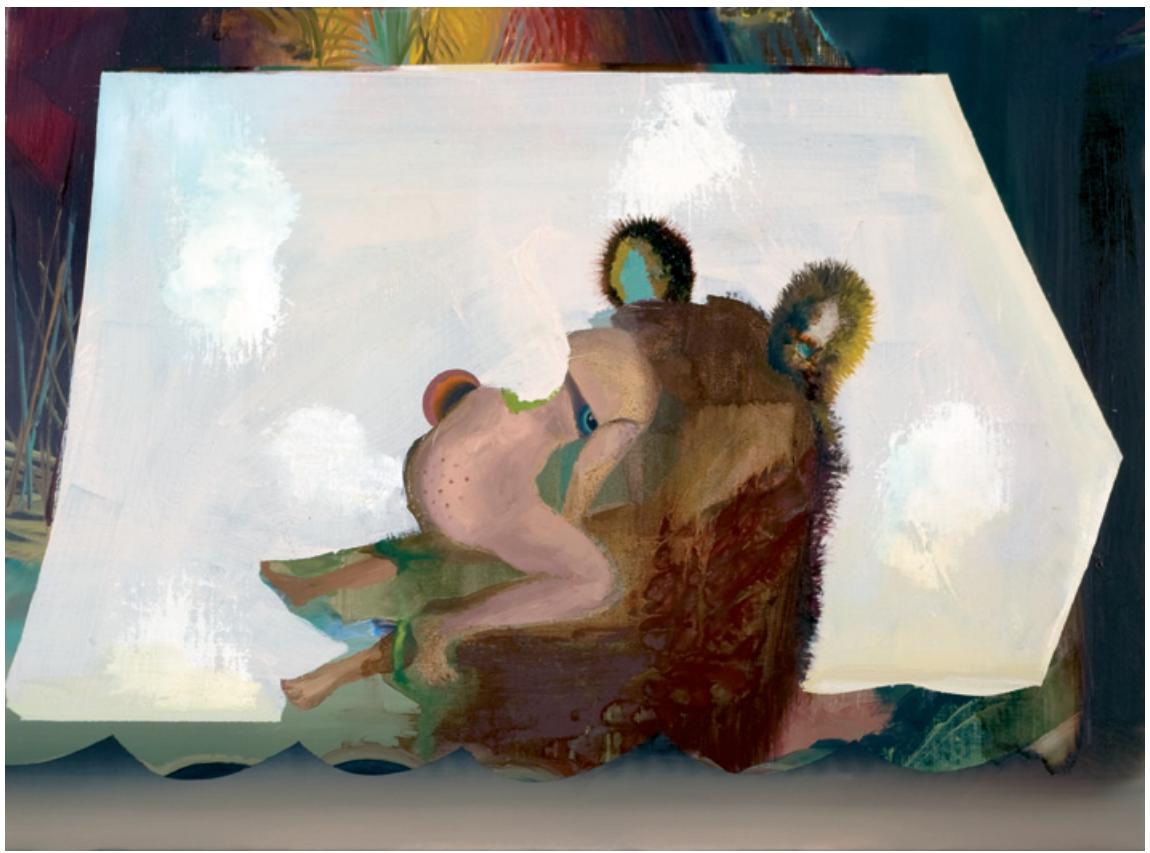


La muerte de la escena (Suavis)

2011

óleo sobre lino

33x46 cm



Artemisa

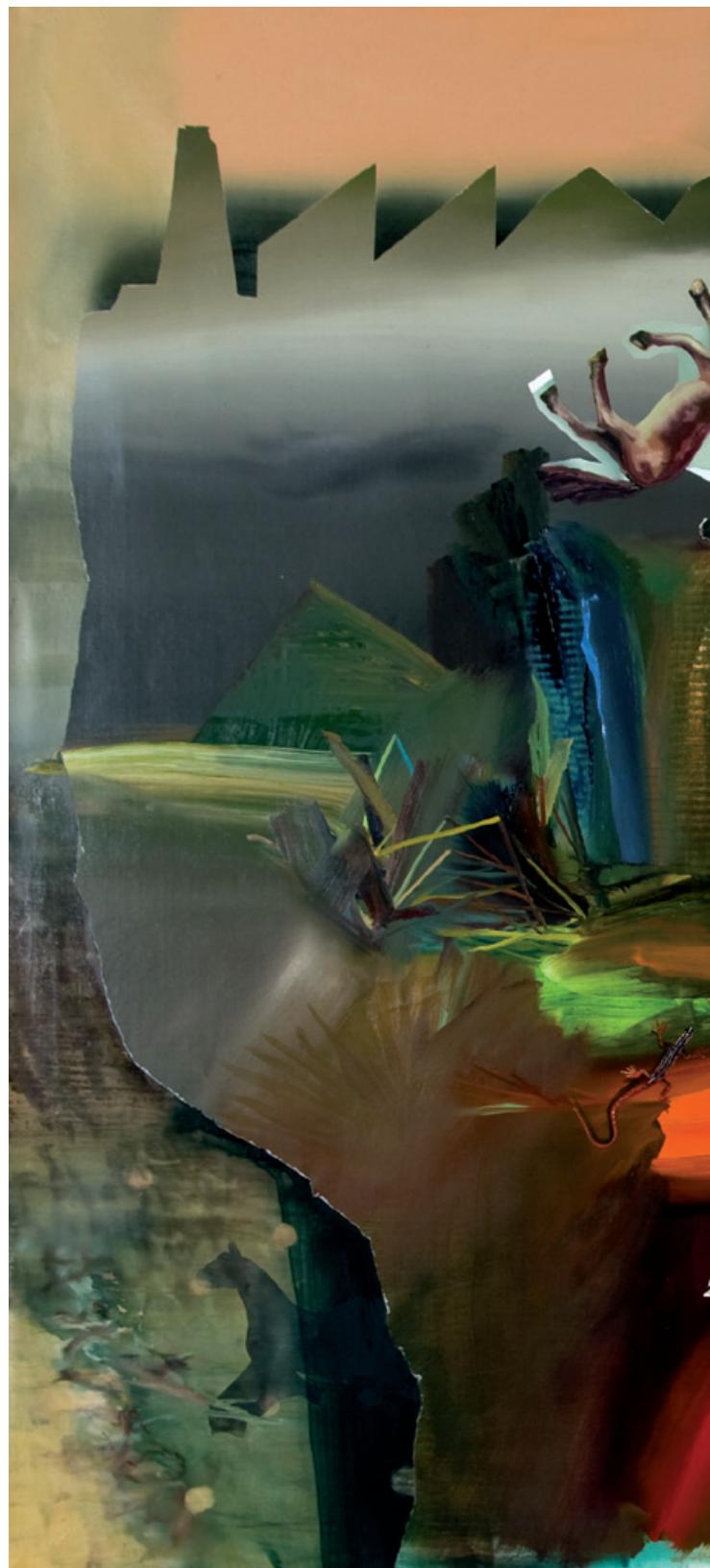
2010

óleo sobre lino

95x63 cm



Cuando en un día de fiesta
2011
óleo sobre lino
125x175 cm





El caballero, la muerte y el diablo

2011

óleo sobre lino

100x81 cm



Non dago?

2010

óleo sobre lino

46x55 cm

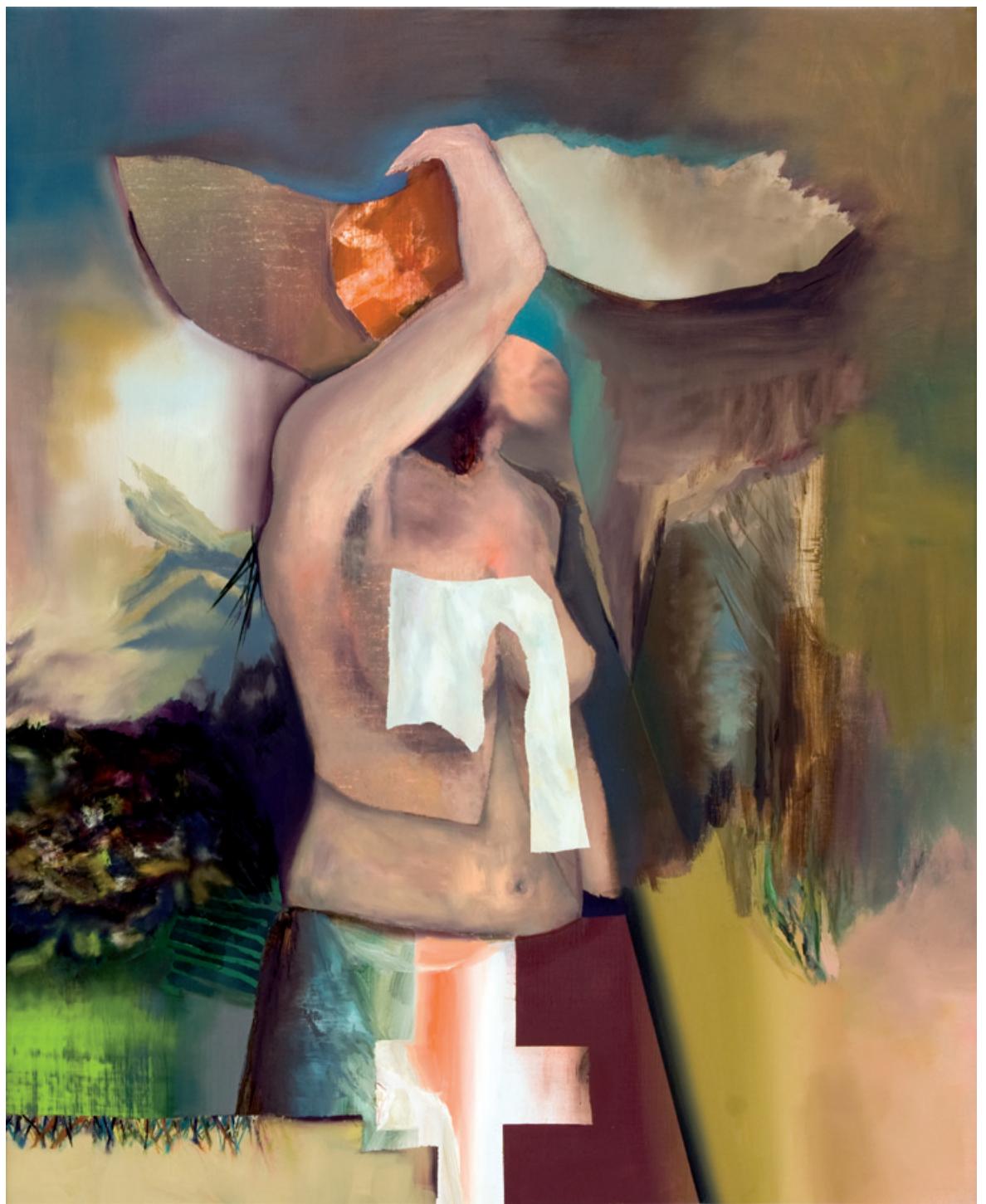


La enfermera (La mujer reno)

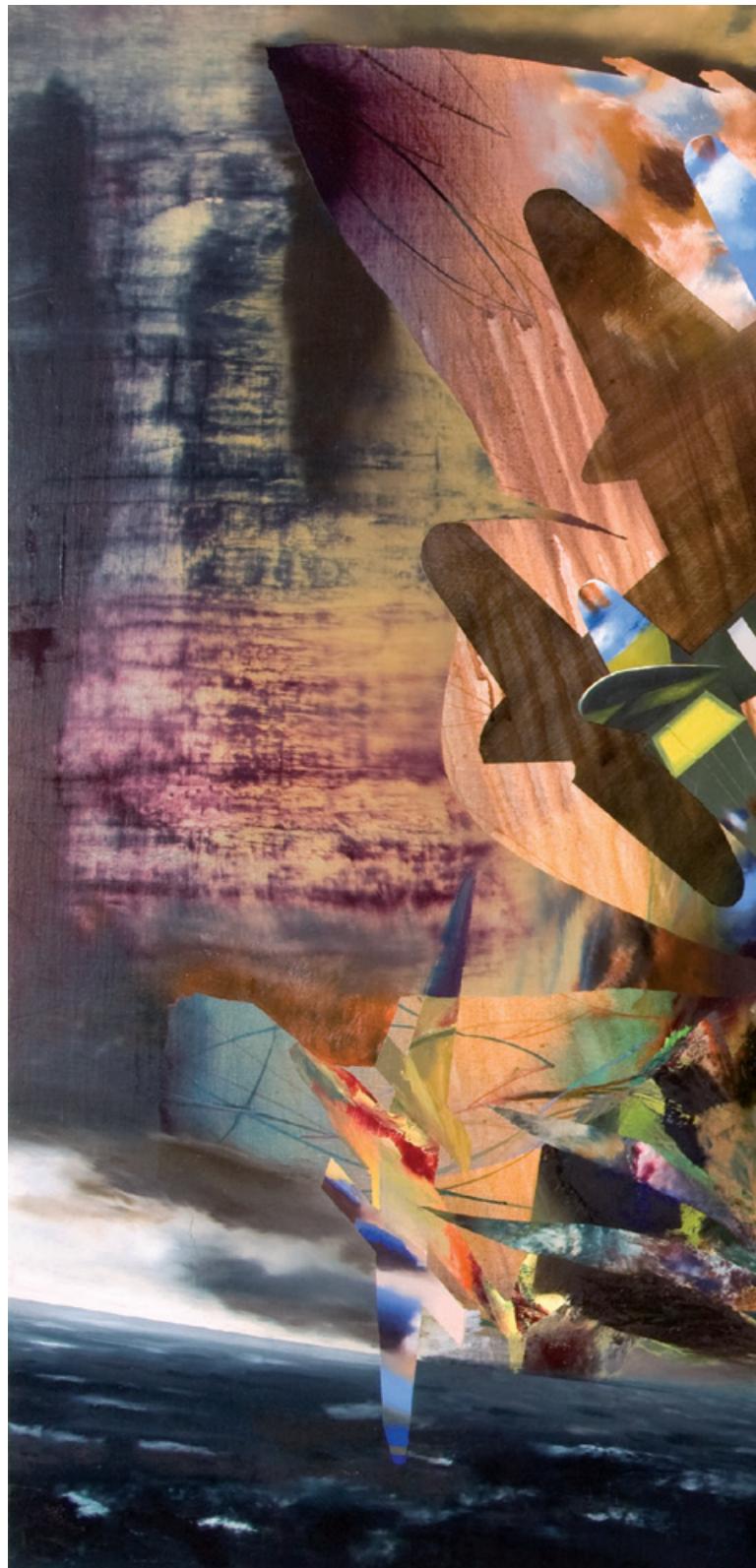
2010

óleo sobre lino

100x81 cm



Anastasis
(Caída de la fortaleza veneciana)
2008-09
óleo sobre lino
125x175 cm



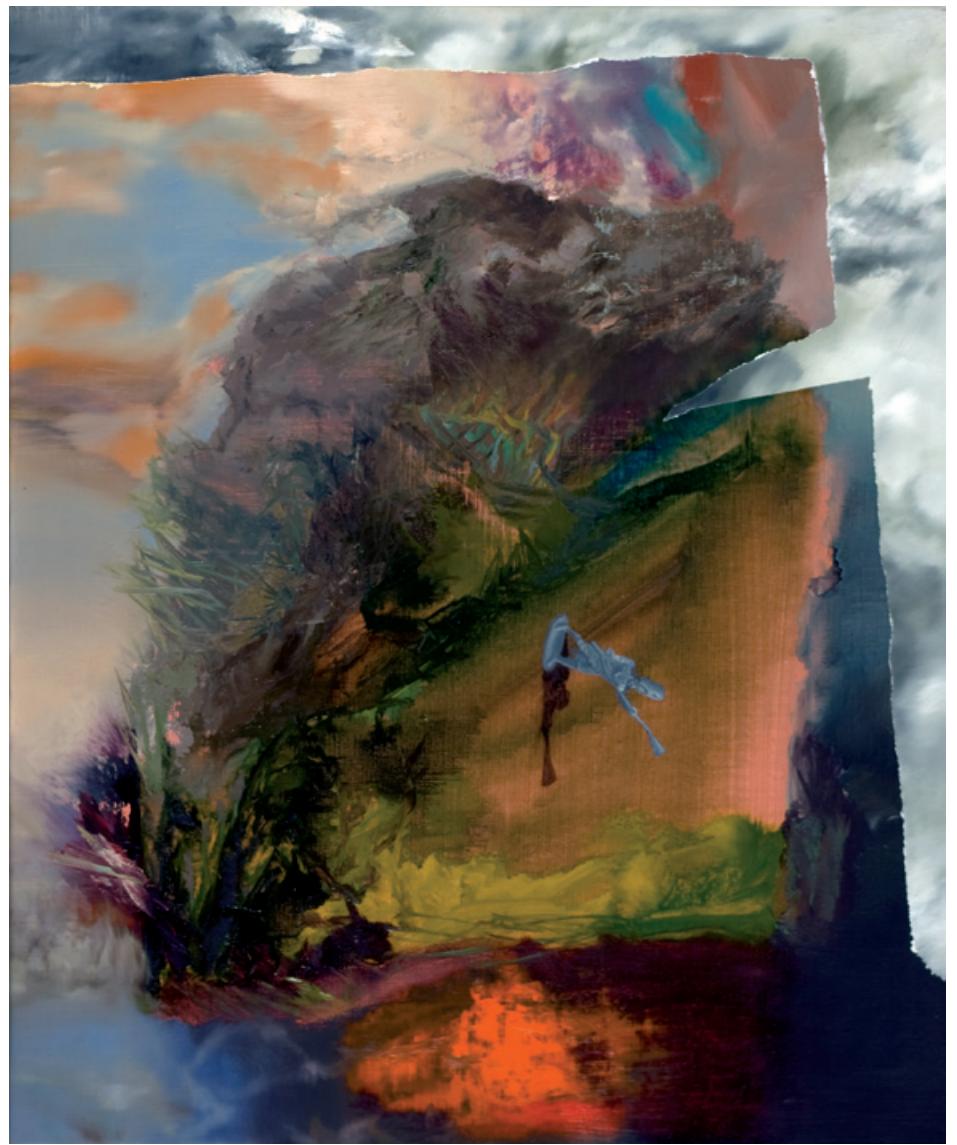


Libre curso a los talentos

2011

óleo sobre lino

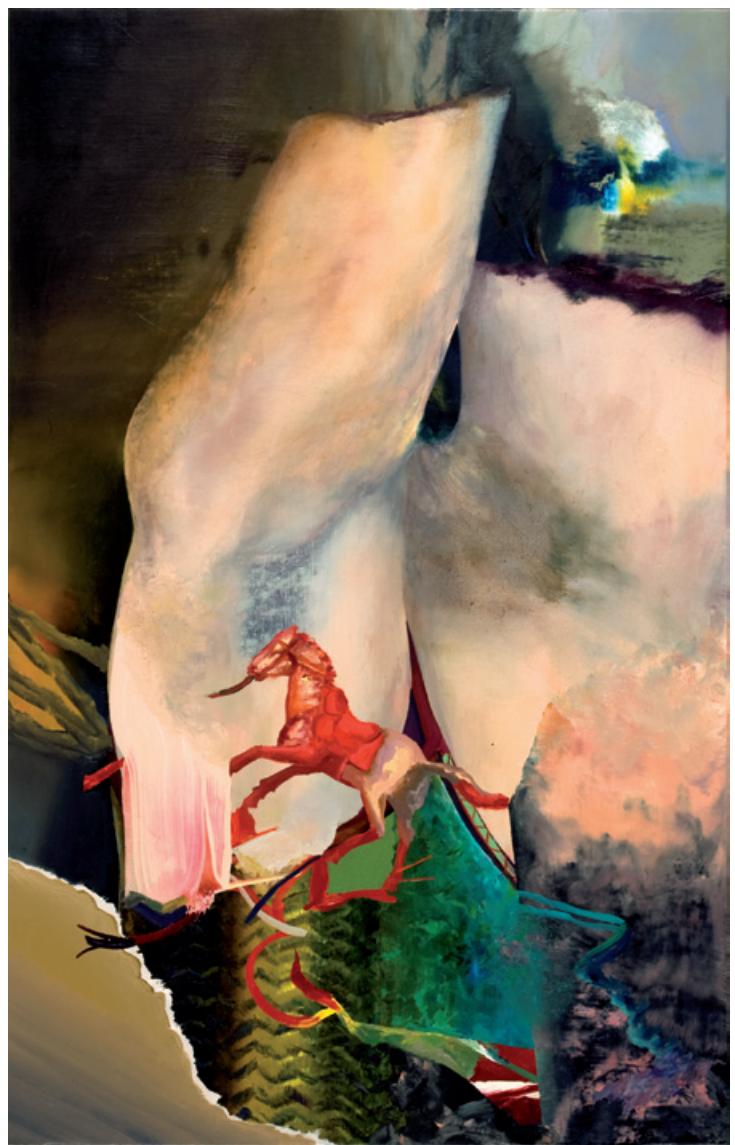
61x50 cm



Jartum
2010-11
óleo sobre lino
66x85 cm



Sollube
2011
óleo sobre lino
60x38 cm



Leda
2011
óleo sobre lino
85x162 cm





Picasso comunista

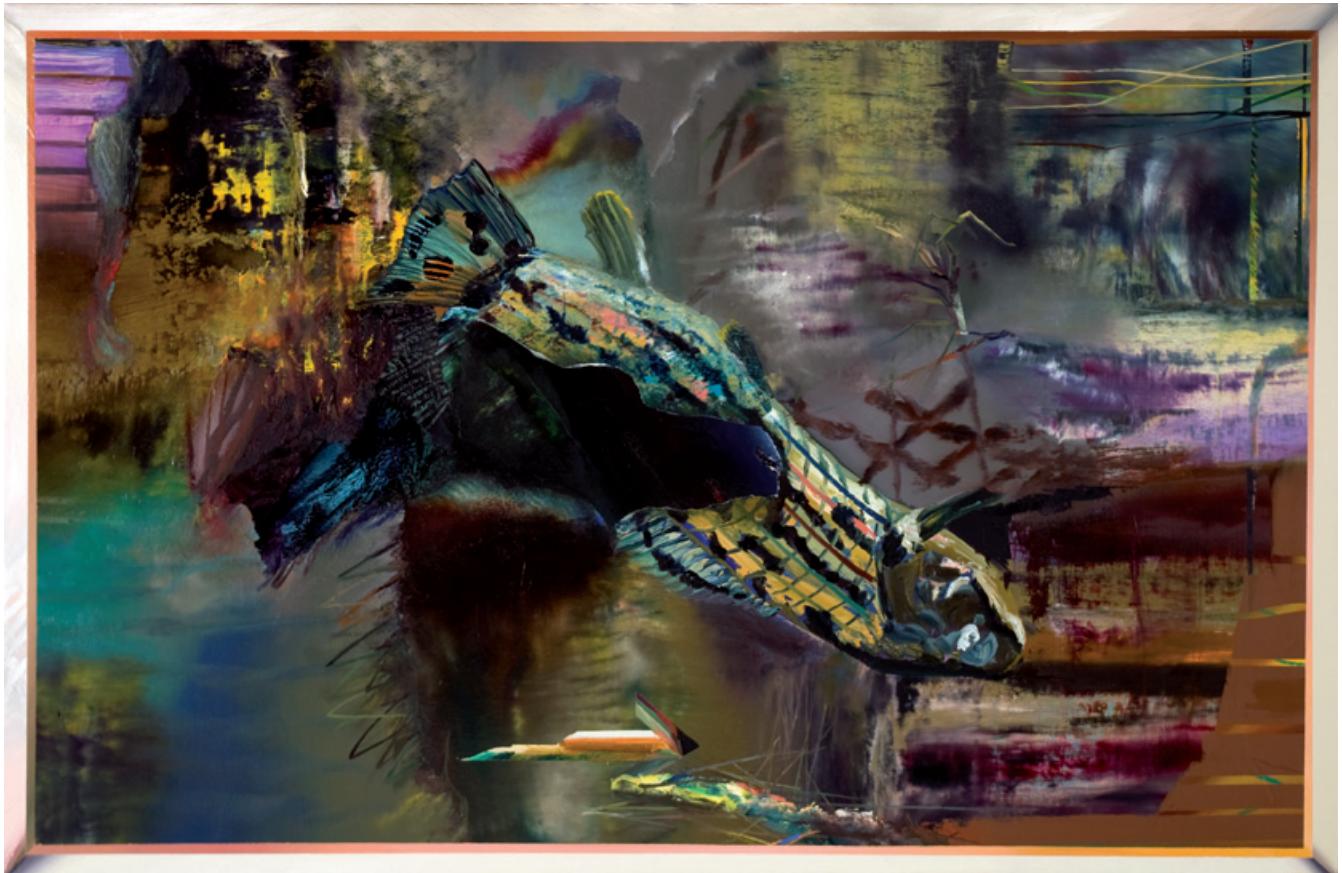
2009-11

óleo sobre lino

100x100 cm



El pez muerto
2008-09
óleo sobre lino
50x100 cm



Las tentaciones
2010
óleo sobre lino
55x46 cm



**Descanso en la huida a Egipto
(La trapecista)**
2010-11
óleo sobre lino
160x195 cm





Virgilio
2011
óleo sobre lino
35x35 cm



L'Adour
2010
óleo sobre lino
81x100 cm

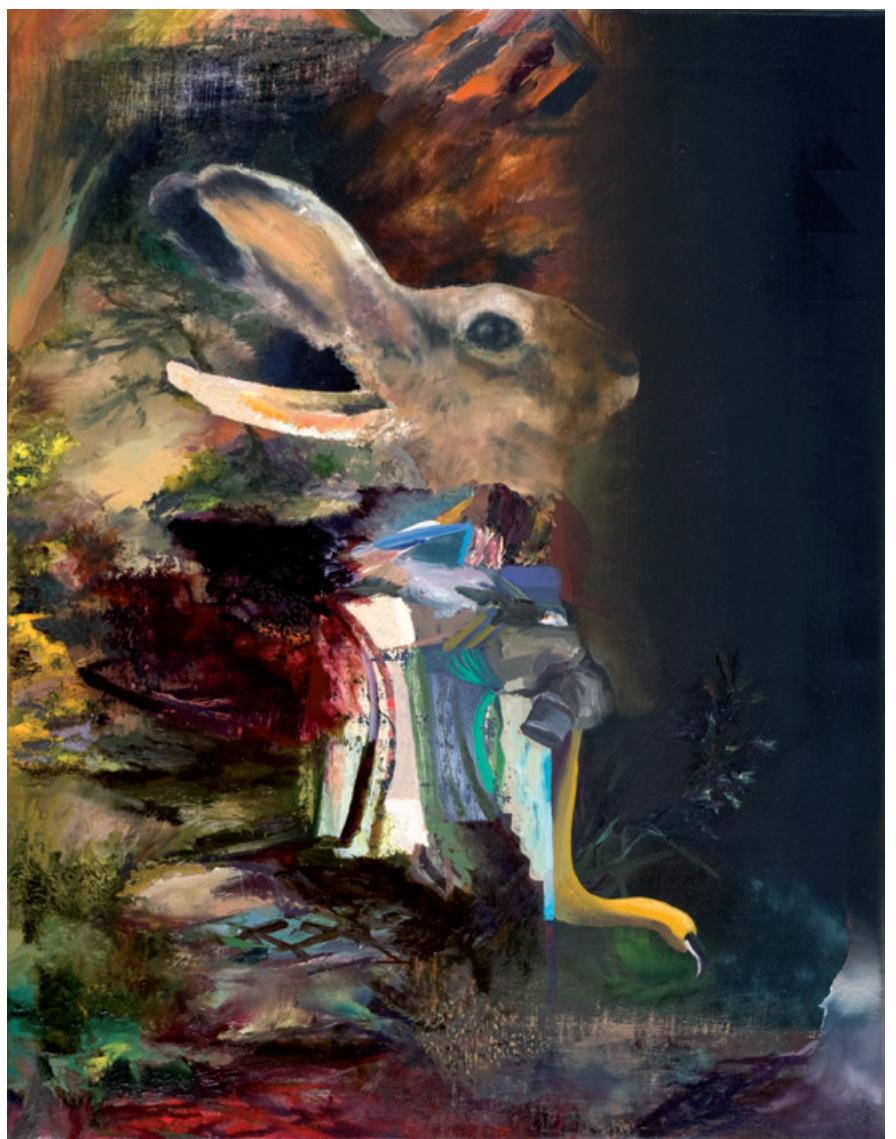


Soldados de porcelana (Pato por liebre)

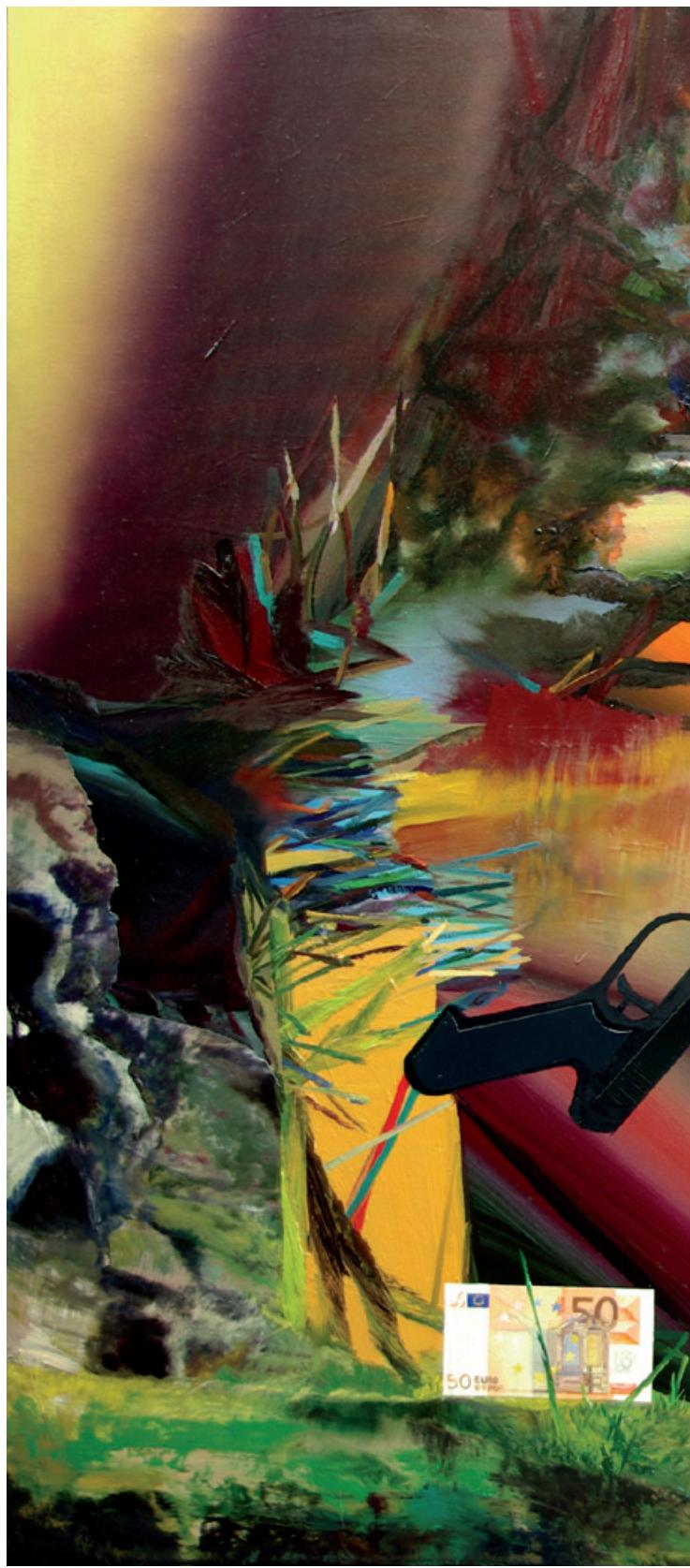
2009

óleo sobre lino

35x27 cm

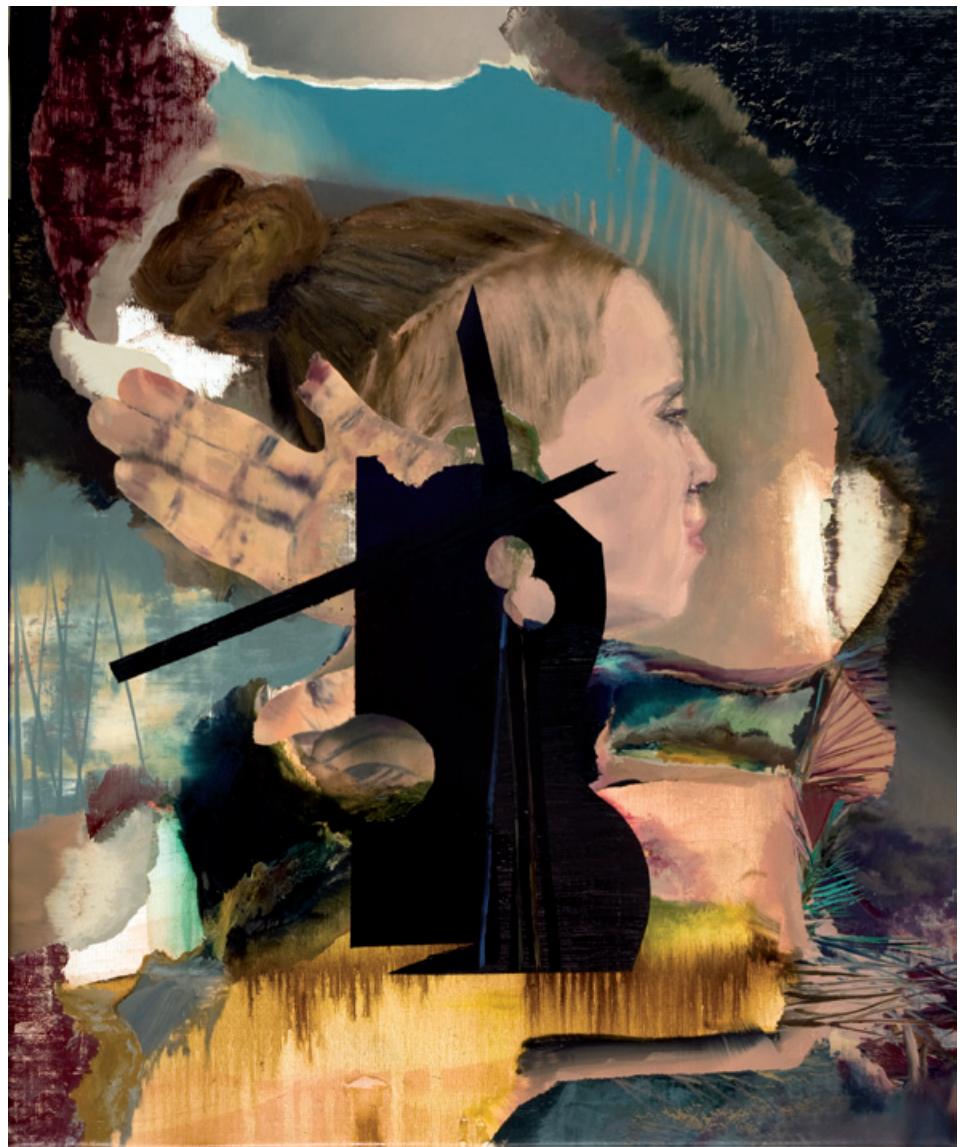


La religión salvada por España (según Tiziano)
2009-10
óleo sobre lino
114x146 cm





República
2010
óleo sobre lino
46x38 cm

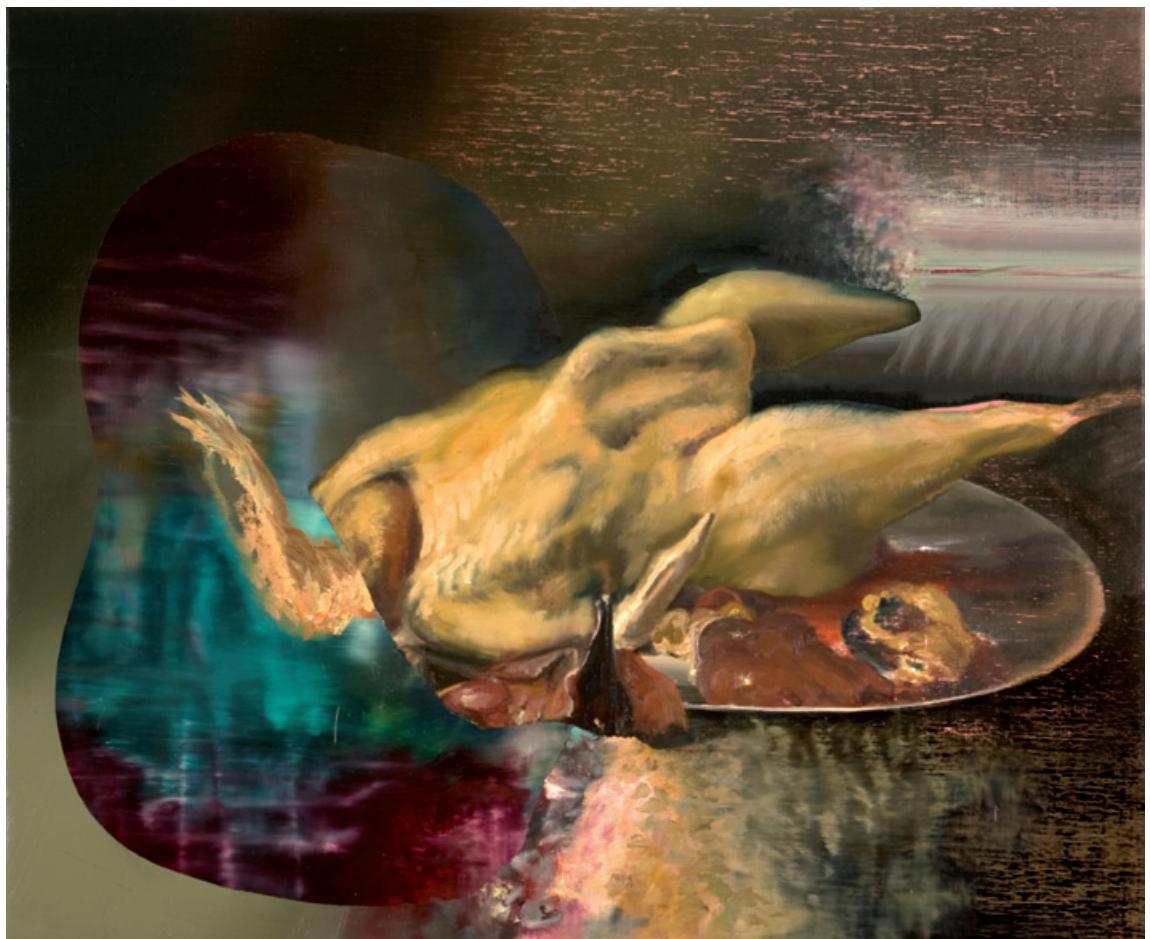


Bautista (según Mateo Cerezo)

2010

óleo sobre lino

50x61 cm

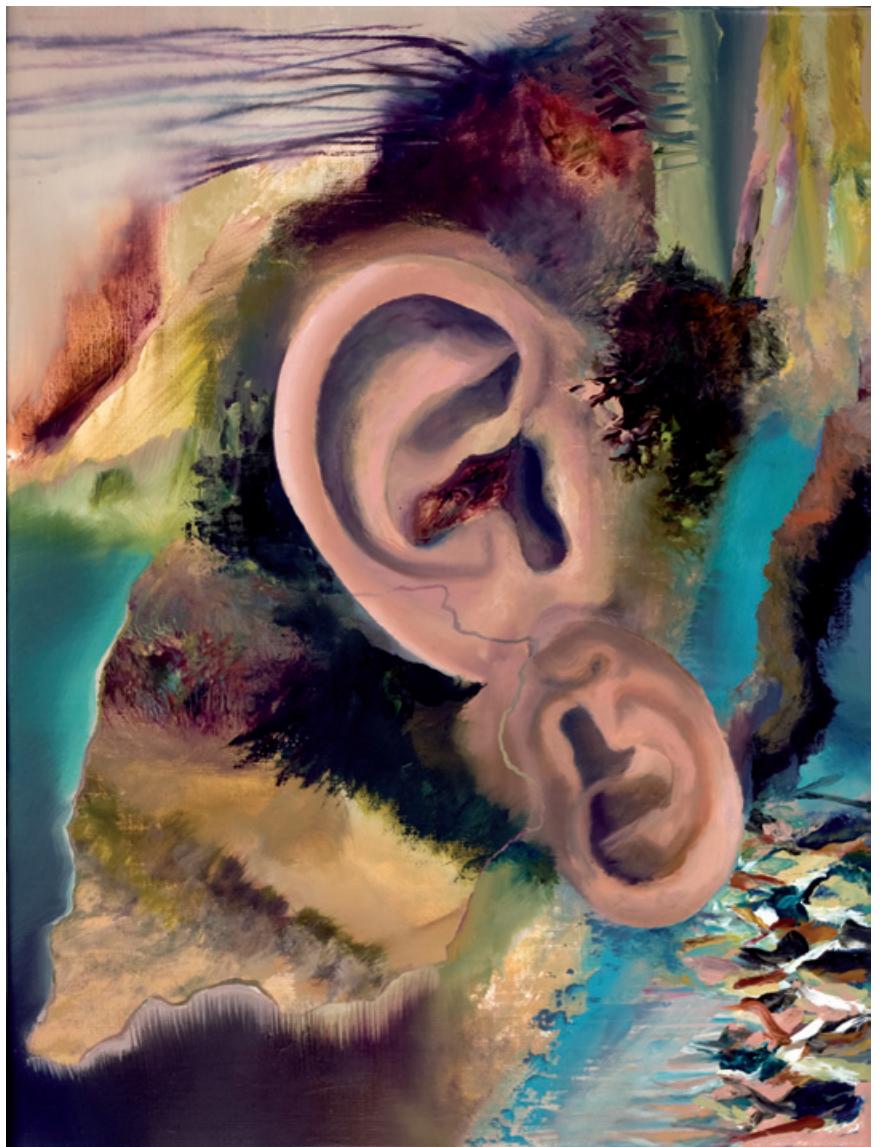


España invertebrada

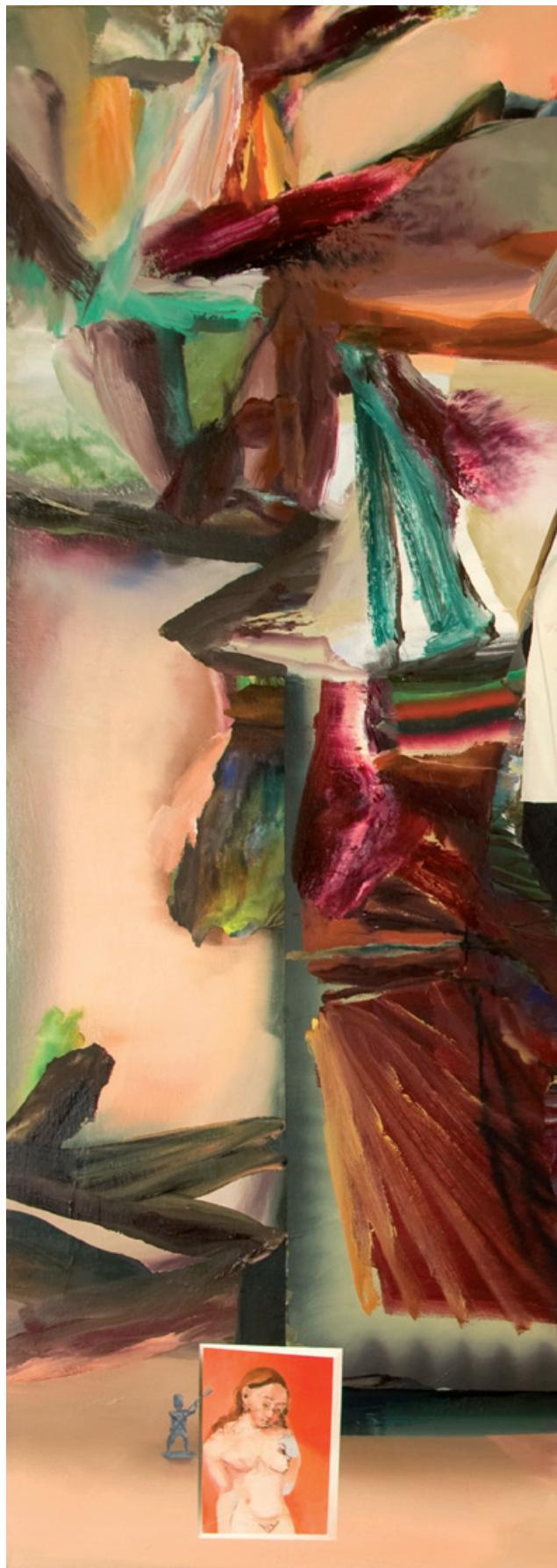
2010

óleo sobre lino

45x34 cm



Himmelmeg (Canción de Treblinka)
2008-11
óleo sobre lino
165x192 cm





Adoración

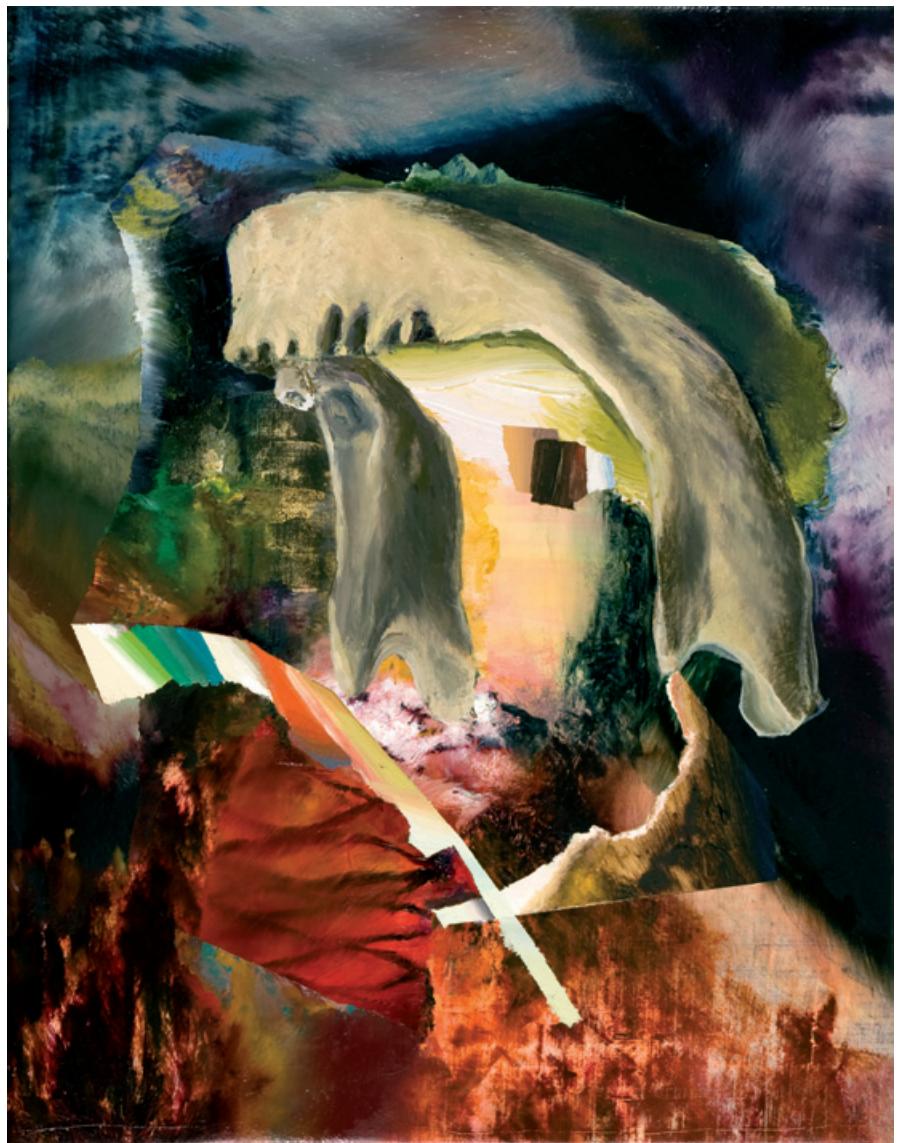
2010

óleo sobre lino

54x65 cm



Giacomo
2010-11
óleo sobre lino
41x33 cm



Los embajadores (Gure lantegian eguzkirk ez)

2008-09

óleo sobre lino

200x100 cm



Vesubio
2009
óleo sobre lino
33x41 cm



Germinal
2010
óleo sobre lino
53x62 cm



Paisaje con ala
2009
óleo sobre lino
60x81 cm



S. T.
2008
Acuarela sobre papel
11x8 cm

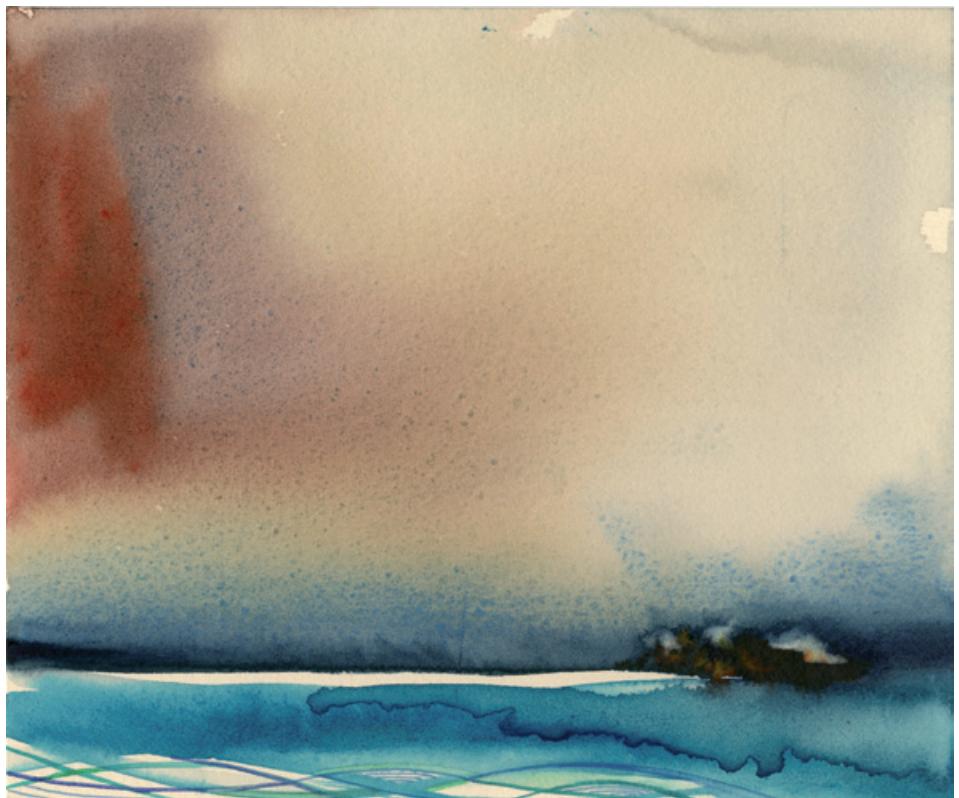


Caída de la fortaleza veneciana I

2008

Acuarela sobre papel

16,7x20 cm



Byron en Missolonghi

2008

Acuarela sobre papel

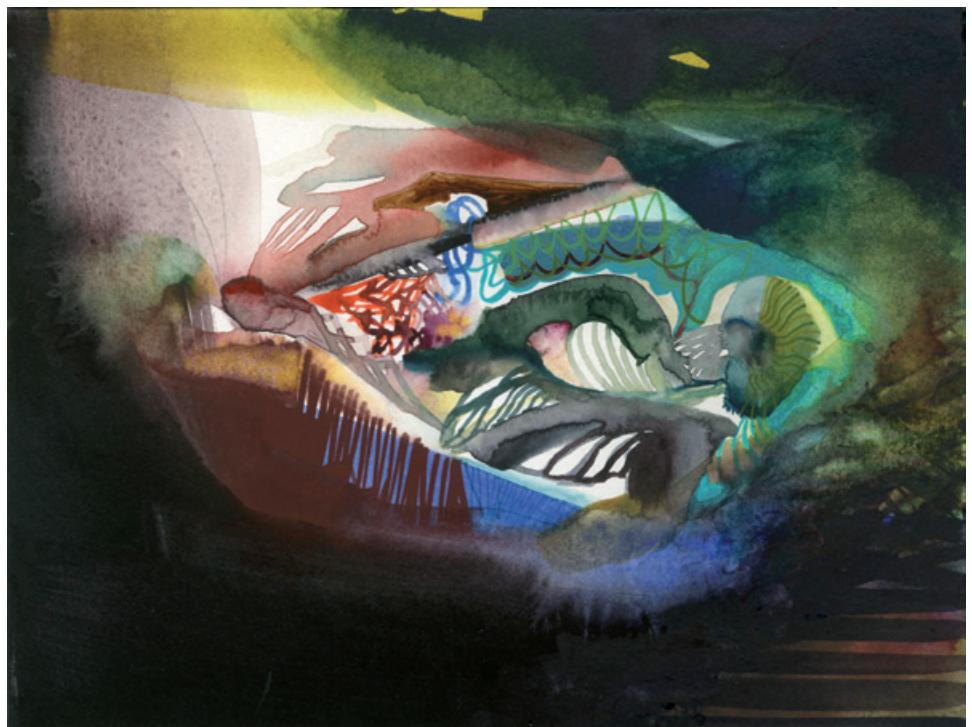
15x20 cm



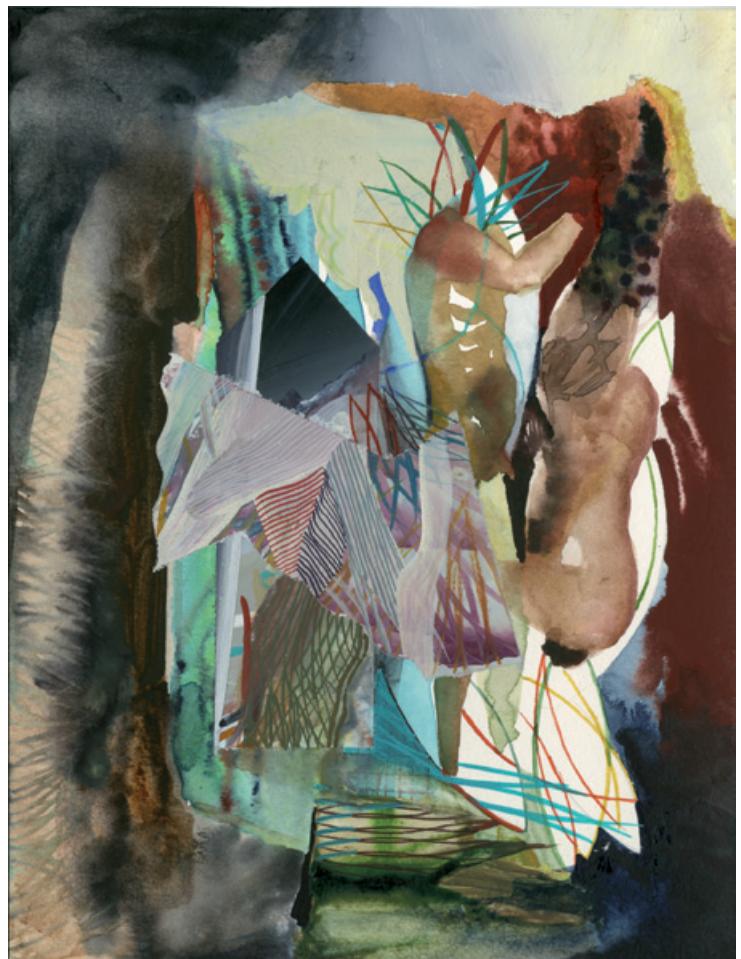
Bizantino de repetición
2008
Acuarela sobre papel
14x20 cm



Tumba cretense
2008
Acuarela sobre papel
16x21 cm



Intercambio
2008
Acuarela sobre papel
21x16 cm



Casibraque
2008
Acuarela sobre papel
22x16 cm



El desembarco de los
cubofuturistas en Creta
2008
Acuarela sobre papel
15x20 cm



Yacimiento minoico
submarino
2008
Acuarela sobre papel
15x22 cm



**Textos
Testuak
Texts**



1 (Ethos)

Dicen los científicos modernos que la piel escucha las palabras, aunque sólo sea a nivel del aire que producen al ser pronunciadas.

Por contra, los amantes creen en el silencio de su tacto. Enviviéndose en sus cuerpos hacen de sus pieles una sola, amándose hunden la piel desde dentro hacia fuera. Sienten así que todo exterior a su piel conjunta es la muerte, de ahí que, como en una segunda envoltura, encierren su secreto bajo la sábana como en una tienda de campaña. Se entiende el pavor de los andróginos ante la cercanía de Apolo, aún así dicen que éste siempre hiere de lejos.

Pero ¿qué anima un cuerpo? Se dice que el solipsismo guarda las voces que hacen saberse a uno. Sin embargo, a duras penas se cierra la puerta a la turbamulta de gritos, a los animales que suben del bazo y a los que reptan y se deslizan desde la parte posterior del cerebro hasta la boca. De boca cerrada no salen moscas.

Traducir a los animales a través de la piel, acompañar a los cuerpos hacia la convivencia de los espíritus... el psicopompo conduce las almas, el pintor las imágenes.

¿Qué diferencia el alma de la imagen sino el hecho de que aquélla habita en un cuerpo y de que ésta lo reclama para sí?

El que la imagen se haya tenido que alimentar de cuerpos es la consecuencia que se desprende del volverse el mundo imagen.

Así, quien haya visto esas viejas fotografías de Auschwitz o Matthusen, podría decir que son las fotografías por excelencia, y no sólo en el sentido de aquella esencia de la fotografía que daba fe de la realidad.

En esas terribles instantáneas se trata más bien de "realizar la fe", mostrando una "realidad irreal" en un tiempo detenido donde la propia fotografía sucede como pura; al exigir de los cuerpos su imagen como realidad absoluta, se intercambia la vida de aquéllos por la inercia del documento técnico. Incluso en el fotoperiodismo actual, algo ha asumido, sin dificultad aparente, la inercialidad del "documento en vivo" a costa de los vivos indocumentados.

Piel, amor y televisión

"Channel 4 busca un enfermo terminal para ser momificado en televisión"

El Diario Montañés, 12-01-2010

Tanto en África como en el “Lager”, la piel tirante en rodillas y costillas es patente.

El hecho de que los huesos de las extremidades tensen la piel del abdomen emula, también aquí, la estructura de una tienda de campaña.

2 (Pathos)

La brisa en los árboles nos convoca. Con su murmullo produce en nuestro ánimo la reverberación de una distancia a veces oceánica, abisal, ilimitada.

La brisa, llamada por los antiguos griegos con el nombre de Aura, era una de las hijas de Bóreas, el viento del norte.

Ya en moderno, un judío melancólico llamado W. Benjamin había designado como característica basal de la obra de arte un término al que también denominó Aura, definiéndola como la manifestación irrepetible de una lejanía.

La operación televisiva es exactamente lo contrario, ya que se podría nombrar como la manifestación absolutamente repetitiva de una cercanía, por lejana que ésta esté.

Sin embargo, parecería que es un cerco de amabilidad lo que lo televisivo efectúa en nosotros. La “tele” reclama nuestra atención, y aparece civilizarnos ordenando nuestras actitudes, vistiendo nuestros gestos para la gran comuniación de los tópicos.

◆ ◆ ◆

La piel anuncia la carne. Hundir la piel con la mano es como tirar piedras a un estanque, producir ondas, ecos ensimismados que en su desvanecerse evocan la última onda, el último tacto; la mano que toca conoce una presencia, a su vez también anuncia su muerte.

No hay aquí esa amabilidad de la televisión que nos insiste en limpiar de nuestro interior cualquier suciedad expresiva y que, de paso, aparece regalarnos las voces y las miradas.

Salvo por amor, ni una voz ni una mirada se regalan. Éstas se arrancan, se consiguen, como el pulmón que emergiendo del agua roba urgentes bocanadas de aire.

Y no hablo aquí tanto de lo que la televisión emite como de lo que en ésta emite; lo que es movido en ella hacia nosotros únicamente busca repetirse.

Las televozes, las telemiradas, ocupan ya el sitio de los animales que habitaban en nosotros. Atravesando sin resistencia nuestros orificios se asemejan, no obstante, a una anguila deslizándose por los huecos de una calavera.

Todo directo televisivo ocupa así una posición inquietante: la de ser una réplica de la piel, una piel a la segunda potencia.

Se entiende entonces cierta necesidad de ver la televisión, pues ésta, haciendo que nuestro ojo coincida con nuestro ojo, nos señala eso que hay que tener bien localizado y que no es otra cosa que la nueva forma de muerte.

Esta es, precisamente, la relación oculta entre la forma televisión y su pretendido amor.

3 (Eleos)

En el muerto la piel revienta, se abre al paisaje para fundirse en la tierra; la carne toma la posición de la piel.

Pero sin piel no hay interior ni exterior; no hay lugar. Todo cae a tierra como un último nombre, se baja en abismo, se agujerea la profundidad.

La mirada es la piedra arrojada al estanque, la profundidad es la superficie recorrida por las ondas; en pintura la piel es la transversal que surgiendo del fondo se abre a un tacto.

Considerad a la piel, acercaos momentáneamente a la muerte; recrear la profundidad es salvar el pellejo.

Luis Candaudap

Recuerdo los trabajos con planos como planchas de forja, opacas, sordas de color, con límites con rebarbas, como desgarraduras... una especie de congelación del ritmo vertiginoso del proceso de transformación de la pintura. Si fuera herrero y disponer de fragua trabajaría las herraduras de los caballos. De los caballos de un cierto Apocalipsis.

Ahora Candaudap parece que se refugia en la naturaleza cultivada; en la cultura pictórica europea. Así mismo se refugia en la naturaleza de la pintura cultivada de los seguidores de Cézanne. Volvemos como siempre, por si algunos no se han enterado, a la pintura de la cosa y la cosa de la pintura.

Luis pinta cosas del mundo, sobre todo del mundo del pintor, de la historia de la pintura europea; y pinta la cosa de la pintura en sus distintos modos o estilos, claroscuros, manchas cezanianas, texturas, trazos informalistas, conversiones de fondos oscuros barrocos, en campo de color de miniatura persa o china. Y a su vez todo lo trata como cosas representadas en un interior holandés o en un paraje desolador, infernal. Es un Pound europeo que reúne en círculo el botín de la pintura (o como enclave de la resistencia, o gran reserva india) dispuesta para la gran pira terminal. En esa pira se encuentran mezclados los residuos de la tradición y la modernidad, todo mezclado y confundido preparado para la hecatombe homérica. Es una manera de evitar el saqueo de las turbas audiovisuales. Algunos a este momento lo llaman postmodernidad. Vale.

Hace unas décadas Derrida se descolgaba contra los tardíos hipermodernos o vanguardistas con que: "...era una fatalidad (en la doble acepción de fatal) que la clausura de la representación no tenía lugar". He aquí lo que estamos viendo en los trabajos de Luis Candaudap.

Para decirlo en el lenguaje de Greimas: el significante imagen y el significante pintura se mezclan en la representación del significado (*?semántica?*) como cosas, muebles o parte del ajuar de un interior holandés. Junto a una cara pintada al modo de Rafael flota una mancha con textura informalista que, a su vez, se codea con un caballo o la imagen desgarrada con sus rebarbas o un fondo de color sobre el que aparece pinzada una postal rota de un Picasso neoclásico.

Pero en toda la obra se trasluce la raza del pintor, que trabaja como el herrero, día tras día, a golpe de pincel, preocupado siempre por escudriñar el horizonte de nuestra época; es el vigía de algo amenazante y decepcionante. Luis Candaudap es una mezcla de artesano y visionario. Luis es, como Pound, el guardián de los cimientos.

Azala, maitasuna eta telebista

“Channel 4 gaixo terminal baten bila dabil telebistan momifikatzeko”

El Diario Montañés, 2010-01-12

1. (Ethos)

Egungo zientzialariek diotenez, azalak hitzak entzuten ditu, ahoskatzean sortzen duten aireagatik besterik ez bada.

Maitaleek, aldiz, elkarren arteko ukimenaren isiltasunean sinesten dute. Beren gorputzetan bildurik, beren azalak azal bakar bilakatzen dituzte. Elkar maitatuz, beren larrau hondoratzen dute barrutik kanporantz.

Era horretan, maitaleek sinesten dute beren azaletik landa dagoen guztia heriotza dela. Hori dela eta, bigarren bildukin batean bezala, maindire azpian gordetzen dute beren sekretua, kanpadenda batean bezala.

Ulergarria da androginoek Apoloren hurbilasunean sentitzen duten izua. Hala ere, diotenez, hark urrutitik zauritzen du.

Baina, zer da gorputzari bizitza ematen diona? Esan ohi da solipsismoak bere baitan gordetzen dituela nor bere buruaren jakitun egiten duten ahotsak. Hala ere, nekez ixten zaie atea jende nahaspilarren oihuei, edota baretik gora igotzen zaizkigun eta herrestan garunaren atzealdetik ahora irristatzen zaizkigun animalei. Ahoa itxita ez dira euliak ateratzen.

Animaliak azalaren bidez agertu, gorpuak izpirituen elkarbizitzaren eremura lagundu... psikoponpoak arimak gidatzen ditu, margolariak irudiak. Zerk desberdintzen ditu arima eta irudia? Arima gorputz batean bizi da, eta irudiak, berriz, beretzat erreklamatzen du gorputza.

Mundua irudi bilakatu izanaren ondorioz elikatu behar izan du irudiak gorputzaz.

Hain zuzen ere, Auschwitz-eko edo Matthausenko argazki zahar haien ikusi dituen edonork esan lezake haiexek direla argazkietan argazkienak, eta ez soilik errealitateari bere lekukotasuna ematen omen zion argazkiaren esentzia harengatik...

Bat-bateko argazki izugarri haien bidez, batez ere “fedea gauzatzea” da lortu nahi izan dena. Bertan, “errealitate irrealia” denbora eten batean erakuschten da, non argazkia bera puru antzera gertatzen den. Gorputzei beren irudia errealitate absolutu gisa exijituz, gorputz haien bizitza dokumentu teknikoaren inertziarekin elkartrukatzen da.

Egungo fotokazetaritzak ere, itxuraz traba handi-

rik gabe, bereganatu du nolabait, “dokumentu zuzena”-ren inertzialtasuna, bizirik dirauten agirrik gabeko lepotik.

Bai Afrikan, baita “Lager”-en ere, nabaria da belaunetako eta saihetsakoa azal tenkatua. Gorputz adarretako hezurrek sabelaldeko azala tenkatu ohi izanak emulatu egiten du, hemen ere, kanpadendaren egitura.

2.(Pathos)

Zuhaitzetan dabilen haizekirriak deitu egiten digu. Bere murmuraren bidez sortzen du gure baitan distantzia baten erreberberazioa, hainbatetan ozeanikoa, itsaso sakonekoa eta mugagabea.

Haizekirria, antzinateko greziarrek Aura deitua, Boreas ipar haizearen alabatariko bat zen.

Modernitatean, W. Benjamín deituriko judu malenkoniatu batek Aura deitua zion artelanaren oinarrizko ezaugarriari, eta honela definitu zuen: errepikaezina den urrutikotasunaren adierazpena. Telebistak egiten duen eragiketa guztiz kontrakoa da; izan ere, hurbiltasunaren erabateko errepiakenaren adierazpena dela esan liteke, hurbiltasun hori dagoen distantzian egonda ere.

Alta, emango luke telebistak adeitasun hesi bat eraikitzen duela gure inguruan. “Tele”-ak gure arreta erreklamatzen du, eta gu zibilizatzeko itxurak egiten ditu, gure jarrerak ordenatuz eta gure keinuak jantziz topikoen elkarketa handirako.

◆ ◆ ◆

Azalak haragia iragartzen du. Eskuz azala barnatzea, azken batean, harriak urmael batera jauntzea bezala da, uhinak sortzea, alegia; beren baitan bildutako oihartzunek barreiatzean gogora dakarkiguten azken uhina, azken ukimena. Ukitzen duen eskuak presentzia baten berri du, eta, aldi berean, bere heriotza ere iragartzen du.

Hemen ez dago telebistaren adeitasun hori, zeinak gure baitako zikinkaera adierazkor oro garbiarazten digun, eta, bide batez, ahotsak eta begiradak oparitzearen plantak egiten dituen.

Maitasunagatik ez bada, ez da hitz bat ezta begirada bat ere opari egiten. Aipaturiko horiek, erauzi, lortu egiten dira, birika batek, uretatik ateratzean, aire ahokada larriak lapurtzen dituen antzera.

Eta ez naiz telebistak emititzentz duenari buruz ari, telebistan emititzentz denari buruz baizik. Telebistatik guregana datorrenak errepikakenaren errepikapena du xede.

Teleahotsak, telebegiradak, gure baitan bizi ziren animalien lekua hartu dute dagoeneko. Gure zuloetan trabarik gabe barruratz, buru-hezur batean barna irristatzen den aingira bat dirudite. Zuzeneko telebista-saio orok funtzi artegagarria betetzen du horrela: azalaren errepika izatea alegia; bigarren berreturara goititutako azala.

Horrela ulertzen da telebista ikusteko nolabaiteko beharra, zeren eta horrek bat etorrarazten ditu gure begia eta gure uzkia. Seinalatu egiten du, hain zuzen ere, ondo lokalizatuta eduki behar du-gun zerbait, eta heriotzaren forma berria besterik ez da.

Horixe da, hain justu, telebista-senaren eta bere itxurazko amodiaaren arteko ezkutuko harremana.

3. (Eleos)

Hilotzaren azala lehertu egiten da, paisaiari ireki egiten zaio lurrarekin bat egiteko: haragiak la-rruaren tokia hartzen du.

Baina azalik gabe ez dago ez barrualderik ezta kanpoalderik ere, toki zehatzik ez. Dena lurrera erortzen da azken hitza bailitzan, gainbehera da, sakontasuna zulatu egiten da.

Begirada urmaelerako jauntitako harria da. Sakontasuna, bere aldetik, uhinen ibilbidearen azalera da. Margogintzan, sakontasunetik sortutako zeharkakoa da azala, ukimenari barnea irekitzen diona.

Har ezazue kontuan larra, hurbildu zakizkiote heriotzari, sakontasuna birstortzea bizirik irautea baita.

Luis Candaudap

Gogoan ditut burdin xafla itxurako planoz egindako margolanak, xafla opakuak, arre kolorekoak, bizardun bukaera dutenak, urraduren antzera... margoaren eraldaketa prozesuaren abiada biziko erritmoaren izozketa bailiran. Arotza balitz eta sutegia balu, zaldien ferrak landuko lituzke. Apokalipsi moduko bateko zaldien ferrak.

Egun, badirudi Candaudapek landutako naturan hartzen duela babes; europar kultura piktorikoan, hain zuzen. Era berean, Cézanne-ren jarraitzaileek landutako margogintzaren izaeran hartzen du babes. Norbait ohartu ez bada ere, gauzen pinturara ari gara itzultzen, eta pinturaren gauzetara.

Luisen munduko gauzak pintatzen ditu, margolariaren mundukoak batez ere, europar margogintzaren historiari buruzkoak. Eta pinturaren gauzak margotzen ditu, haien modu edo estilo desberdinak: argilunak, orban cezanniarrek, egiturak, marra informalistak, hondo ilun barrokoak txinatar edo pertsiar miniaturetako kolore eremu bihurtuta. Eta elementu horiek guztiak era berezi batean tratatzen ditu, holandar barru batean kokatuta baleude bezala, edota alderdi atsekabegarri eta infernutar batean. Pound europar bat balitz bezala, zirkulu batean batzen du pinturaren harrapakina (erresistentziaren enklabe gisa, edo indiar erreserva baten antzera), azken berebiziko su metarako prest. Su meta horretan bat eginda aurkitzen dira tradizioaren eta modernitatearen hondakinak, denak nahas-mahas, hondamendi homerikorako gertu. Ikus-entzunezkoen nahasmenduen arpilatzea ekiditeko modu bat da. Hainbatek postmodernitatea deritzo garai honi. Tira.

Derrida, orain dela hamarkada batzuk, hipermoderno edo abangoardista berantiarren kontra azaldu zen: "...fatalitatea da ("fatal" hitzaren bi adieretan) errepresentazioaren bukaera gertatu ez izana". Horixe da, hain zuzen, Luis Candaudapen artelanetan ikusten ari garena.

Greimasen hitzetan esanda: "irudi" adierazlea eta "pintura" adierazlea nahasi egiten dira adieraziaren (semantikaren?) errepresentazioan, barru holandar batean gauzak, altzariak edo ostilamentuak nahasten diren moduan. Rafaelen eran margotutako aurpegi baten ondoan, egitura informalistadun orban bat dabil igeri, eta, bere ondo-ondoan, zaldi bat, edo bizarrak agerian dituen irudi urratu bat, edota hondo koloreztatu bat, non finkatuta agertzen den Picasso neoklasiko baten posta txartel bat.

Baina Candaudapen margolan guztietan islatzen da margolariaren sena, errementaria bezalaxe lanean, eguna joan eta eguna etorri, pintzel kolpeka, gure garaiaren aukerak arakatzeaz arduratuta etengabe. Mehatxari eta etsigarri den zerbaiten zelataria da Luis Candaudap, artisau eta ameslari aldi berean. Luis, Pound bezala, zimenduen zaindaria da.

Skin, Love and Television

“Channel 4 looks for a terminally ill person to be mummified on television”

(*El Diario Montañes*, 2010-01-12)

1 (Ethos)

Modern scientists say that the skin listens to words, though only through the air they produce when pronounced.

On the contrary, lovers believe in the silence of their touch, enveloping themselves with their bodies makes their skin become one, loving each other they push their skin from the inside out. In this way they feel that everything outside their skin is death, as a consequence, as if in a second wrapping, they lock their secret beneath the sheets as though inside a tent.

One understands the dread androgynous beings felt in the presence of Apollo, even then they say that he always wounds from a distance.

But what animates the body? It is said that solipsism keeps safe the voices that make someone who they are. However, the door is hardly closed on the cacophony of cries, on the animals that rise from the spleen and on those that crawl and slither from the back of the brain to the mouth.

Translate the animals by means of the skin, accompany the bodies towards a shared existence with the spirits... the phycopomp leads the souls, the painter the images.

What differentiates the soul from the image if not the fact that one inhabits the body and while the other claims it for itself?

That the image has had to feed off bodies is the consequence of the world becoming image.

Therefore whoever has seen those old photographs of Auschwitz or Matthusen, could say that they are the quintessential photographs and not only in the sense of that essence of photography that testifies to reality.

These terrible photos are more about “making the image real”, showing an “unreal reality” in a moment frozen in time where the photograph itself appears to be the original event; on demanding of the bodies their image as an absolute reality, their lives are exchanged for the inertia of the technical document.

Even in modern day photojournalism something has appropriated, without any apparent difficulty, the inertia of the “live document” at the cost

of the undocumented living.

In Africa as in the "Lager" the tense skin over the knees and ribs is evident.

That the bones of the extremities tense the skin of the abdomen emulates, here too, the structure of a tent.

2 (Pathos)

The breeze in the trees calls us. Its murmur produces in our spirit the reverberation of distance, sometimes oceanic, abyssal, unlimited.

Breeze, given the name Aura by the Ancient Greeks, was one of the daughters of Boreas, the North Wind.

In modern times, a melancholic Jew called W. Benjamin, designated as a basal characteristic of the work of art a term that he also named Aura, defining it as the unrepeatable manifestation of something far off.

The mechanics of television are exactly the opposite, given that this could be called the absolutely repetitive manifestation of closeness, no matter how far away it is.

However, it would seem that that which is televised produces in us an enclosure of friendliness. The "telly" demands our attention and pretends to civilise us, ordering our attitudes, dressing our gestures for the grand communion of clichés.

◆ ◆ ◆

The skin announces the flesh, to sink the hand into the skin is like throwing stones into a pond, it causes ripples, echoes lost in themselves that on their disappearance evoke the last ripple, the final touch; the hand that touches feels a presence, at the same time it also announces its death. Here there is not that friendliness of television that insists on cleansing our insides of any expressive dirt and in passing pretends to give us the voices and looks.

Except for love, not one voice or one look is given away for free. These are torn off, obtained, the same way the lung, emerging from under water, urgently steals mouthfuls of air.

Here I am not speaking so much of what television emits as to how it is emitted by it; what is moved through it towards us only looks to repeat itself.

The tellyvoices, tellylooks now occupy the place of the animals that live inside us. Passing through our orifices without resistance they resemble, nevertheless, an eel sliding through the holes of a skull.

All live broadcasts thus occupy an unnerving position; that of a replica of the skin, a skin "diluted" to the power of two.

One understands then a certain need to watch television, as this, making our eye coincide with our anus, shows us that which has to be kept well in mind and which is none other than a new form of death.

This is, precisely, the hidden relationship between the television form and its pretended love.

3 (Eleos)

In death the skin splits, it opens up to the landscape to mix with the earth; flesh takes the place of skin.

But without skin there is no interior or exterior, there is no place. Everything falls to earth like the final act, descends in abyss, it punctures the deep.

The look is the stone thrown into the pond, the deep is the surface travelled by the ripples; in painting the skin is the transversal that, rising from the depths, opens up to the touch.

Luis Candaudap

Consider the skin, draw near momentarily to death; to recreate the deep is to save your skin.

I remember the works with planes like sheets of iron, opaque, dirty grey colours, with burred edges, as if torn... a kind of freezing of the frenetic rhythm of the transformation process in painting. If I were a blacksmith and had access to a forge I would work on the horseshoes for the horses of a certain apocalypse.

Now Candaudap seems to take refuge in cultivated nature; in the European pictorial culture. In the same way he takes refuge in the nature of the cultivated painting of the followers of Cézanne. We return as always, in case some haven't realised, to the painting of things and the thing of painting.

Luis paints worldly things, above all the world of the painter, of the history of European painting; he paints the thing of painting in its different forms or styles, chiaroscuros, Cézanne like marks, textures, informal brushstrokes, conversions of dark Baroque backgrounds, in a colourfield of Persian or Chinese miniatures. At the same time he treats all things like those represented in a Dutch interior or in a bleak moorland landscape, hellish. He is a European Pound who brings together in a circle the bounty of painting (or like an enclave of the resistance, or great Indian reserve) prepared for the great funeral pyre. In this pyre the residues of tradition and modernity are found mixed, everything jumbled and muddled ready for the Homeric hecatombe. It's a way to avoid the plundering by the masses of the audiovisual machine. Some call this moment post-modernity. Fine.

Some decades ago Derrida positioned himself against the late hipermodernists or avant-garde by saying: "...it was a fatality (in the dual meaning of fatal) that the closure of representation had no place". This is what we are seeing in the works of Luis Candaudap.

To say it in the language of the Guilds: the significant image and the significant painting combine in the representation of the meaning (semantics) as things, furniture or part of the hope chest of a Dutch interior. Next to a face painted in the style of Rafael floats a mark with an informal texture that, at the same time, rubs elbows with a horse or a torn image with its burrs or a background of colour on which appears to be pasted a torn postcard of a neoclassical Picasso.

But the entire work reveals the breed of the painter who works as a blacksmith day after day to the rhythm of brush on canvas, incessantly concerned with scanning the horizon of our epoch; he is the watchman of something menacing and disappointing, Luis Candaudap is a combination of craftsman and visionary. Luis is, like Pound, the guardian of the foundations.



ПРОЛЕТАРИИ
ВСЕХ СТРАН
СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

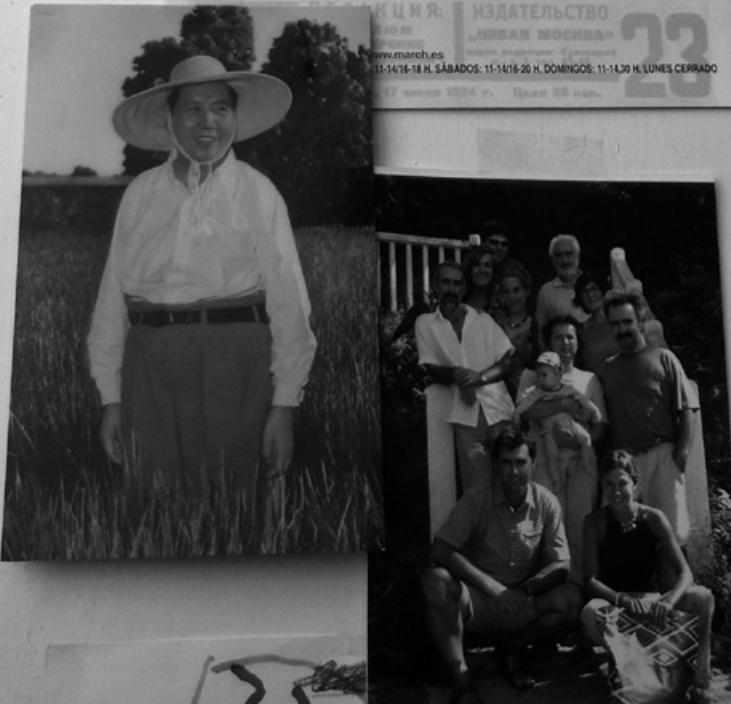
НОВЫЙ ЗВИТЕЛЬ ПОПОВА

©Попов, 1920 год.
©The State Hermitage Museum,
Saint Petersburg, Russian State
Hermitage, St. Petersburg, Russia
Popov, 1920 BC.

museo de Arte abstracto español
Cuenca Fundación Juan March

18 FEBRERO - 16 MAYO 2004

ИЗДАТЕЛЬСТВО
«НОВАК МОСКАВА»
www.march.es
11-14/16-18 Н. САБАДОС. 11-14/16-20 Н. ДОМINGOS. 11-14/30 Н. ЛУНЕС СЕРРОДО
23
17 июня 1924 г. Печати 28 км.



Biografía Biografía Biography

Luis Candaudap Guinea

Bilbao, 1964

ESTUDIOS | IKASKETAK | STUDIES

- 2009 Taller Y+Y+Y. Arte y ciencias de la complejidad, bajo la dirección de Joaquín Ivars. Arteku. Donostia-San Sebastián.
- 2009 Coordinador del seminario-taller T.M.P. Tumulto y Medida de la Pintura, un taller de práctica artística desde el punto de vista de la sospecha. Centro BilbaoArte. Bilbao.
- 2006 Curso en Arteku bajo la dirección de Victor Erice.
- 2005 Invitado en el taller de práctica artística desde la experiencia de la pintura "Lupa e Imán". Arteku, Donostia-San Sebastián.
- 1990 Curso en Arteku bajo la dirección de Rafael Canogar.
- 1988 - 91 Experimentación en material super 8.
- 1983 - 88 Licenciado en Bellas Artes por la Universidad del País Vasco (UPV-EHU).

BECAS | BEKAK | GRANTS

- 2011 Beca de residencia en MA Studio. Beijing.
- 1998 Beca VI Curso de Arte de Mojácar (Almería).
- 1991 - 92 Beca Artes Plásticas BBK (Bilbao Bizkaia Kutxa).
- 1990 - 91 Beca Diputación Foral de Bizkaia - Bizkaiko Foru Aldundia.
- 1989 - 90 Beca - Ayuda Diputación Foral de Bizkaia- Bizkaiko Foru Aldundia.
- 1988 Beca de la Junta de Andalucía en la Fundación Rodríguez Acosta (Granada).

ULTIMAS EXPOSICIONES INDIVIDUALES | AZKEN BAKARKAKO ERAKUSKETAK | LATEST SOLO EXHIBITIONS

- 2011 *The coyote and the wolf.* MA studio. Beijing.
Comigo sólo contiendo. Imatra. Bilbao.
Descanso en la huida a Egipto.
Galería Juan Manuel Lumbreras. Bilbao.
- 2008 *Vestalt.* Galería Juan Manuel Lumbreras. Bilbao.
- 2007 *Retén.* Ilustre colegio de abogados del señorío de Bizkaia.
- 2006 - 10 *Luz de Agosto. Dibujos.* Itinerante por Bizkaia.
- 2006 Galería Pintzel. Pamplona.
- 2005 *Ma Jolie.* Galería Juan Manuel Lumbreras. Bilbao.

COLECCIONES PÚBLICAS | BILDUMA PUBLIKOAK | PUBLIC COLLECTIONS

- Colecció Testimoni. Fundació La Caixa
Colección B.B.K. (Bilbao Bizkaia Kutxa)
Diputación Foral de Bizkaia - Bizkaiko Foru Aldundia
Juntas Generales de Bizkaia
Gobierno Vasco- Eusko Jaurlaritza
Museo de Navarra
Colección Grupo Argentaria
Colección Ernesto Ventós Omedes
Museo de Torrelodones
Colección L'OREAL
Museo Artium de Vitoria- Gasteiz

Créditos Kredituak Credits

Agradecimientos | Eskerrak | Thanks to:

Kiera Lokko
Aiora Jaka Irizar
Marixabel Irizar Aranburu

Edita | Argitatzalea | Editor:
Luis Caudadap Guinea

Diseño | Diseinua | Design:
Lur Merino

Fotografía | Argazkia | Photograph:
Ana Ester Fernandez Calle

Textos | Textuak | Texts:
Luis Caudadap y José Luis Casado

Traducciones | Itzulpenak | Translations:
Euskera | Bask: Maite Espinosa Mendikute
Inglés | Ingelesa | English: Jon Stone

Impresión | Inprimaketa | Printing:
Croman

Edición | Argitaraldia | Edition:
2011 Diciembre | Abendua | December

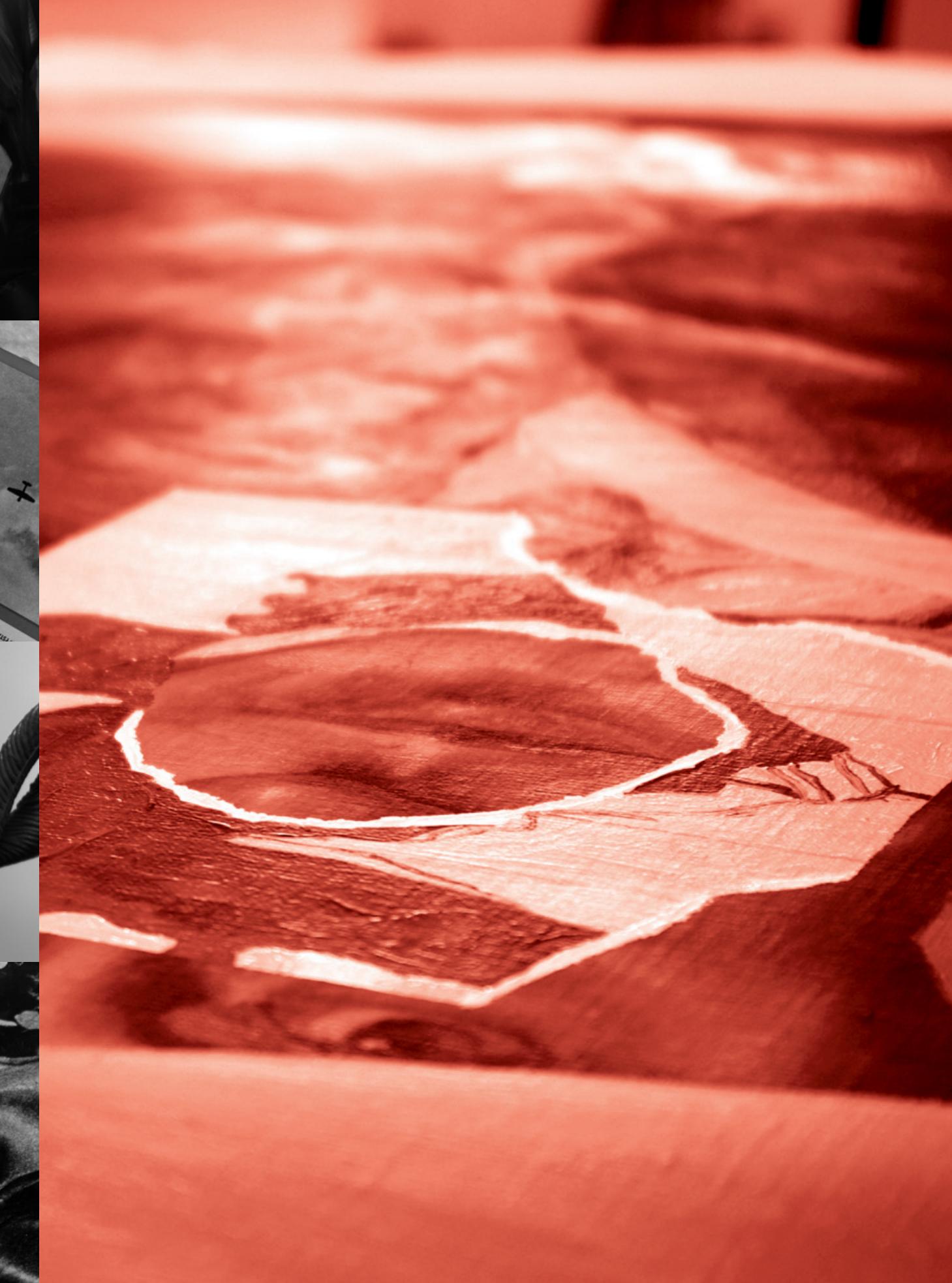
ISBN: 978-84-695-0792-6
DL: BI-3231/2011

*Gran parte de la obra presente en este catálogo
se pudo ver en la galería J. M. Lumbreras,
durante los meses de octubre y noviembre
de 2011*

Contacto | Kontaktu | Contact
www.luiscandaudap.com
luiscandaudap@gmail.com

Subvenciona | Dirulaguntza | Subsidized by:





Créditos

Kredituak

Credits

Agradecimientos | Eskerrak | Thanks to:

Kiera Lokko
Aiora Jaka Irizar
Marixabel Irizar Aranburu

Edita | Argitatzalea | Editor:
Luis Candaudap Guinea

Diseño | Diseinua | Design:
Lur Merino

Fotografía | Argazkia | Photograph:
Ana Ester Fernandez Calle

Textos | Textuak | Texts:
Luis Candaudap y José Luis Casado

Traducciones | Itzulpenak | Translations:
Euskera | Bask: Maite Espinosa Mendikute
Inglés | Inglese | English: Jon Stone

Impresión | Inprimaketa | Printing:
Croman

Edición | Argitaraldia | Edition:
2011 Diciembre | Abendua | December

ISBN: 978-84-695-0792-6
DL: BI-3231/2011

*Gran parte de la obra presente en este catálogo
se pudo ver en la galería J. M. Lumbreras,
durante los meses de octubre y noviembre
de 2011*

Contacto | Kontaktu | Contact
www.luiscandaudap.com
luiscandaudap@gmail.com

Subvenciona | Dirulaguntza | Subsidized by:



